



# Food-Info Allergy Dictionary Svenska – Česky



## **allergi**

allergen  
allergi fritt

allergisk  
anafylaktisk chock  
anti histaminer  
histamin  
intolerant  
Jag är allergisk mot  
mat intolerans  
matallergi

matöverkänslighet  
protein

## **mejeri produkter**

färmjöl  
getmjöl  
grädde  
kasein  
kefir  
komjöl  
laktos  
kärmjöl  
laktos intolerant

mjöl  
mjöl protein  
mjölsocker  
ost  
smör  
vassle  
vassle puder

vispgrädde  
yoghurt

## **jordnötter trädnötter**

aprikos kärna  
Brasilianska nötter

## **alergie**

alergen  
neobsahující alergen, bez  
alergenů  
alergický  
anafylaktický šok  
antihistaminika  
histamin  
intolerantní, nesnášející  
Jsem alergický/á na...  
intolerance k potravinám  
alergie na potraviny,  
potravinová alergie  
přecitlivělost na potraviny  
protein (bílkovina)

## **mléčné výrobky**

ovčí mléko  
kozí mléko  
smetana  
kasein  
kefir  
kravské mléko  
laktóza  
podmáslí  
intolerance k laktóze,  
nesnášenlivost k laktóze  
mléko  
mléčná bílkovina  
mléčný cukr  
sýr  
máslo  
syrovátka  
sušená syrovátka,  
syrovátkový prášek  
šlehačka  
jogurt

## **arašíd ořech**

jádro z meruňky  
para ořech

cashew nötter  
hasselnöt  
jordnötssolja  
jordnötssås  
jordnötssmör  
kastanj  
kemiri nötter  
kokosnöt  
makadaminöt  
mandel  
nötter  
pecan nötter  
pinje nötter  
pistage  
valnöt  
valnöts olja

## **sojabönor**

lecitin  
soja olja  
soja protein  
soyasås  
tempeh  
tofu

## **baljväxter**

baljväxter  
bönor  
linser  
lupin  
ärtor

## **gluten**

amarant  
bovete  
bulgur  
celiak sjukdom  
dinkel  
gliadin  
glutenin

kešu ořech  
lískový oříšek  
arašídový/podzemnicový  
olej  
arašídová omáčka  
arašídové máslo  
kaštan  
kemiri ořech  
kokosový ořech  
macadamia ořech  
mandle  
ořech  
pekanový ořech  
semínko z borovice  
pistácie  
vlašský ořech  
olej z vlašských ořechů

## **sója, sojové boby**

lecitin  
sójový olej  
sójová bílkovina  
sójová omáčka  
tempeh  
tofu

## **luskoviny**

luštěniny  
fazole  
čočka  
vlčí bob, lupina  
hrách

## **lepek**

amarant, laskavec  
pohanka  
bulgur  
celiakie  
špalda, pšenice špalda  
gliadin  
glutenin

## **glutenintolerans**

havre  
hirs  
kamut  
kli  
korn  
majs  
mjöl  
ris  
råg  
rågvede  
stärkelse  
tapioka  
vete

## **skaldjur**

anjovis  
bläckfisk  
fisk  
flundra  
havsaborre  
hummer  
karp  
kolja  
krabba  
lax  
makrill  
musslor  
ostron  
räkor  
rödspätta  
sill  
sjötunga  
skaldjur  
svärdfisk  
tonfisk  
torsk  
öring

intolerance k lepku,  
nesnášenlivost k lepku  
oves  
proso  
čirok  
otruby  
ječmen  
kukuřice  
mouka  
rýže  
žito  
tritikále  
škrob  
tapioka  
pšenice

## **plody moře**

ančovička, sardel  
chobotnice  
ryba  
platýs  
okoun  
humr  
kapr  
treska skvrnitá  
krab  
losos  
makrela  
slávka  
ústřice  
garnát  
platýs  
sled  
mořský jazyk  
měkkýš, koryš  
mečoun  
tuňák  
treska  
pstruh



# Food-Info Allergy Dictionary Svenska – Česky



## kyckling ägg

albumin  
conalbumin  
globulin  
lysozym  
majonäs  
ovalbumin

ägg lecitin  
äggula  
äggvita

## kött

färbött  
fläsk  
hamburgare  
kalv  
korv  
köttersättare

köttfärs  
lam  
muskel proteiner  
nöt  
salami  
skinka

## kryddor örter

anis  
basilika  
fänkål  
gul senap  
kanel  
koriande  
kummin  
lök  
muskot  
peppar  
pepparmint  
persilja

## kuře vejce

albumin  
konalbumin  
globulin  
lysozym  
majonéza  
ovo-albumin, vaječný  
albumin  
vaječný lecitin  
žloutek  
bílek

## maso

skopové  
vepřové  
hamburg, hamburger  
telecí  
klobása  
masová náhražka, náhražka  
masa  
mleté maso  
jehněčí  
svalová bílkovina  
hovézí  
salám  
šunka

## koření bylinky

anýz  
bazalka  
fenykl  
hořčice bílá, žlutá hořčice  
skořice  
koriandr  
kmín  
cibule  
muškátový oříšek/ořech  
pepř  
máta peprná  
petržel

salvia  
selleri  
senap  
senaps olja  
svart senap  
timjan  
vitløk

## choklad

kakao  
kakao massa  
kakaopulver  
kakaosmör

## tillsatser

azo färgämnen  
bensoat  
bensoesyra  
färgningsmedel till mat  
glutamat  
konserveringsmedel  
salicylat  
sorbit  
sorbesyra  
sulfit  
svaveldioxid  
tartrazin  
vanilj  
vanillin

## socker sötningemedel

aspartam  
dextros  
frukt socker  
fruktos  
glukos  
glukos fruktsaft  
honung  
inulin  
invert socker  
lactitol

šalvěj  
celer  
hořčice  
hořčičný olej  
hořčice černá, černá hořčice  
tymián  
česnek

## čokoláda

kakao  
kakaová hmota  
kakaový prášek  
kakaové máslo

## aditiva, přísady

azobarviva  
benzoát  
kyselina benzoová  
potravinářská barviva  
glutamat  
konzervační prostředky  
salicylát  
sorbit  
kyselina sorbová  
siřičitan  
oxid siřičitý  
tartrazin  
vanilka  
vanilin

## cukr sladidlo

aspartam  
dextróza  
ovocný cukr  
fruktóza  
glukóza  
glukózový sirup  
med  
inulín  
invertní cukr  
lactitol

laktulos  
maltitol  
sorbitol  
sukros  
xylytol

## frukt grönsaker

apelsin  
apelsinjos  
avocado  
banan  
broccoli  
citron  
citrusfrukter  
dadel  
fikon  
grape  
grapefrukt  
gurka  
jordgubbar  
kiwi  
kørsbär  
lime  
mandarin  
morot  
päron  
persika  
plommon  
spinat  
tomat  
äpple

jäst  
jäst extrakt  
sesamfrön  
sesamolja  
alkohol  
solrosfrön  
champanjoner  
ostron svamp

luktulóza  
maltitol  
sorbitol  
sacharóza  
xylytol

## ovoce zelenina

pomeranč  
pomerančový džus  
avokádo  
banán  
brokolice  
citrón  
citrusové ovoce  
datle  
fík  
hroznové víno  
gřep  
okurka  
jahoda  
kiwi  
třešeň  
limetka  
mandarinka  
mrkev  
hruška  
broskev  
švestka  
špenát  
rajče  
jablko

kvasnice  
kvasnicový extrakt  
sezamové semínko  
sezamový olej  
alkohol  
slunečnicová semínka  
houba  
hlíva ústříčná